さいたま市 内水ハザードマップ

Saitama City Inland Water Hazard Map　埼玉市内渕災害預警地图　サイタマ川 ハーミ海ゾド 地図

西区 Nishi Ward 西区 니시구

◆内水ハザードマップとは　What is Inland Water Hazard Map?　何谓内渕灾害预警地图　내수해저드 지도란

この内水ハザードマップは、下水道の排水能力を超える大雨によって内水はん濫が発生した場合に想定される浸水区域や浸水深等を、浸水シミュレーションにより示したものです。
日頃の備えや避難の際に役立てていただくなど、市民の皆様の自助・共助の促進を目的として作成しました。
このマップの地図面では、想定される浸水深20cmから5m以上までを6段階で色分けし、25m×25mの正方形で表示しています。
お住まいの地域の浸水深を確認し、安全に移動できる避難ルートを確認してください。
雨の降り方や土地の形状の変化などにより、浸水区域や浸水深が地図と異なる場合もあるため、複数の避難ルートを考えておきましょう。

This Inland Water Hazard Map shows the inundation area and depth of inundation that can be anticipated in the occurrence of inland water flooding caused by heavy rainfall that exceeds the drainage capacity of the sewerage system, based on inundation simulation.
It was prepared with the aim of promoting self-help and mutual-help among citizens by helping them prepare for everyday needs and evacuation.
On this map's surface, the assumed inundation depths from 20 cm to more than 5 m are color-coded in six levels and indicated by a 25 m × 25 m square.
Please check the depth of inundation in your area and make sure you have a safe evacuation route to move to.
Consider multiple evacuation routes, as the flooded area and depth of flooding may differ from the map due to rainfall and changes in the shape of the land.

本内渕灾害预警地图基于超出下水道排水能力的大雨导致内涝泛滥时，对预测的淹水区域及淹水深度等进行淹水模拟试验而制作。
制作本地图是以每在日常防灾准备及避难时发挥作用等，为的是加强居民个人市民的自助、互助意识。
此地图上以25m × 25m正方形区域，将预计淹水深度20cm至5m以上的区域分为6个等级，以不同颜色标示。
请确认属住地区的淹水深度，以及可移动至安全场所的避难路线。
淹水区域及淹水深度可能会因降雨方式或土地形状的变化而与地图标示产生差异，故请确保多条避难路线。

이 내수 해저드 지도는 하수도의 배수 능력을 초과하는 집중 호우에 의해 내수 범람이 발생했을 경우에 상정되는 침수 구역과 침수 깊이 등을 침수 시뮬레이션을 통해 보여준 것입니다.
평소의 준비와 피난시에 참고로 하시는 등 시민 여러분의 자조와 공조의 촉진을 목적으로 작성되었습니다.
이 지도의 저도면에서는 예상되는 20cm~5m 이상까지의 침수 깊이를 6 단계로 색으로 분류하여, 25m×25m의 정사각형으로 표시하고 있습니다.
거주하시는 지역의 침수 깊이와, 안전하게 이동할 수있는 대피 경로를 확인하여 주십시오.
비가 내리는 경향이나 토지의 형태 변화 등으로 인해, 침수 구역과 침수 깊이가 지도와 다를 수 있기 때문에 여러 피난 루트를 검토해 두시기 바랍니다.

◆내수 해저드 지도를 작성한 조건

이 지도는 예상 할 수 있는 최대 규모의 강우 (시간당 최대 153mm, 총 강우량 249mm)가 사이타마시 전역에 내려 방류처 하천의 수위도 높은 경우를 상정하고 침수 시뮬레이션을 실시하여 작성했습니다.
침수 시뮬레이션에 반영된 정보는 지반 높이 등의 지형 정보(국토지리원의 레이저 측량 5m 메쉬（표고）「측량법을 기반으로 한 국토지리원장 승인（사용）R　2JHs 1206」을 바탕으로 작성）나 시내의 주요 하천 ˙ 하수도 등을 반영하고 있습니다.
또한, 하수도의 저류시설, 펌프장, 배수기장, 게이트 등의 정보는 2020년도말 시점의 것입니다.

◆침수（내수）방재 지도를 사용하실 때의 주의사항

예상되는 침수 구역과 침수 깊이는 비가 내리는 정도나 토지의 형상 및 하천 ˙ 하수도 등의 정비 상황 등에 따라 변화합니다.
따라서, 집중 호우 시 반드시 이 지도에 표시대로 침수되는 것이 아니라, 침수가 예상되지 않는 지역에서도 상황에 따라 침수될 수 있으므로 충분히 주의하시기 바랍니다.
우이 지도는 일급 하천의 외수 범람(홍수)은 고려되어 있지 않기 때문에, 최신 홍수 위험지도도 함께 확인하시기 바랍니다.
또한, 시민의 여러분으로부터 통보된 침수정보는 반영되어 있지 않기 때문에, 과거의 침수정보는 각 구내의 정보 공개 코너에 설치되어 있는 "사이타마시의 수해에 관한 정보" 를 확인하시기 바랍니다.

このマップで得られる情報

Information available in this map　通过此地图可获悉的信息　이 지도에서 얻을 수 있는 정보

1. 浸水発生のメカニズム　1.Mechanism of How Inundation Occurs　1.浸水形成的原理　1.홍수 발생의 구조
2. 生命・財産を守る情報　2.Information to Protect Life and Property　2.保护生命和财产的信息　2.생명・재산을 지키는 정보
3. 気象の情報　3.Weather Information　3.气象信息　3.기상 정보
4. 関係機関の連絡先　4.Inquiries　4.相关部门的联系方法　4.관계 기관의 연락처
5. 避難時の注意点　5.Precautions When Evacuating　5.避难注意事项　5.피난 시의 유의점
6. 日頃からのこころがけ　6.Daily Preparations　6.日常注意事项　6.평소에 마음의 준비
7. 教えてヌゥ先生！　7.Tell Me, Mr. Nu!　7.努龙先生小贴士！　7.가르쳐 줘 누선생님！

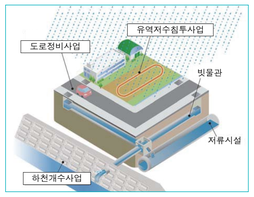
https://www.city.saitama.jp/001/006/003/002/001/p078773.html

2021年4月

1. 浸水発生のメカニズム

(1) サイタマ川の整備状況

サイタマ川は、山間部で、雨量が多く、流域の開発が進んでいる地域を流れる河川であり、洪水時の流量が多く、氾濫しやすい河川です。
サイタマ川の洪水による氾濫を防ぐ為、河川の改修工事や、洪水を一時的に貯留する施設の整備を進めています。


雨水貯留浸透施設
道路雨水排水
雨水幹線
雨水ポンプ場
雨水調整池
雨水ポンプ場
雨水幹線
雨水調整池
雨水ポンプ場
雨水幹線
雨水調整池
雨水ポンプ場
雨水幹線